

T E X T E

GRATIS TELEFONIEREN

Rolf : Hallo ! Hier ist Rolf. Guten Tag, Georg ! Wie geht's dir ?

Georg : Gut ; und dir ?

Rolf : Sehr gut. Du, Georg ! Hast du heute abend Zeit ? Wir könnten ins Kino gehen.

Georg : Heute geht's nicht, aber

Drei Pieptöne(1) unterbrechen(2) das Gespräch. Rolf und Georg hören jetzt eine Reklame am Telefon.

20 Sekunden später :

Rolf : Bist du noch dran ? Ja ? Gut. Ich frage dich. Wann hast du Zeit, ins Kino zu gehen ?

Georg : Heute ist es nicht möglich, morgen auch nicht. Übermorgen spiele ich Fußball... Aber am Mittwoch bin ich frei.

Rolf : Schlecht, am Mittwoch

Drei Pieptöne(1) unterbrechen(2) das Gespräch. Rolf und Georg hören eine Reklame.

20 Sekunden später :

Rolf : Also, nicht am Mittwoch, aber am Donnerstag ... Hallo ? Hallo ? HALLO ?

Georg hat während der Werbe-Einspielung(3) aufgelegt(4).

Ein ganz neuer Service : die Firma « o.tel.o » testet dieses System in Berlin. Alle 2 Minuten hören die Anrufer(5) ein bißchen Werbung(3). Für die Werbewirtschaft(3) ist es interessant : niemand kann umschalten(6) oder weiterblättern(7). Das Telefon ist dafür gratis. In Schweden(8) existiert dieses System schon lange. In Frankreich testet auch eine Firma das kostenlose Quatschen(9) mit Werbeunterbrechungen(2). Das System funktioniert aber nicht, wenn man ins Ausland telefoniert.

*(Nach « **AKTUELL** », 9. Oktober 1997)*

AIDE LEXICALE :

- | | |
|--|--|
| (1) der Piepton (-e) | : le « bip ». |
| (2) unterbrechen / die Unterbrechung (-en) | : interrompre / l'interruption. |
| (3) die Werbung | : la publicité. |
| → die Werbe-Einspielung | : la diffusion publicitaire ; |
| → die Werbewirtschaft | : l'industrie publicitaire . |
| (4) auflegen | : raccrocher (le téléphone). |
| (5) der Anrufer | : (ici) le correspondant. |
| (6) umschalten | : (ici) changer de chaîne, « zapper ». |
| (7) weiterblättern | : tourner les pages. |
| (8) Schweden | : la Suède. |
| (9) quatschen / das Quatschen | : bavarder / le bavardage. |

Barème :

	CAP	BEP
A/	9 pts (1., 2., 3. : 3 x 2 pts) (4. : 3 pts)	7 pts (1., 2. : 2 x 1 pt) (2. : 2 pts / 3. : 3 pts)
B/1	5 pts	4 pts
B/2	//////	3 pts
C/	6 pts	6 pts

ACADÉMIE DE POITIERS

Temps alloué : 1 h	Coefficient : 1	BEP - CAP 1999
Épreuve : ALLEMAND		Secteur Industriel
Ce sujet comporte 2 feuille(s)	1/2	SUJET

QUESTIONS

◆ A) COMPRÉHENSION :

Répondez EN ALLEMAND aux questions suivantes :

1. Was will Rolf machen ?
2. Akzeptiert Georg sofort ? Warum ?
3. Was passiert, während Rolf und Georg telefonieren ?
4. Welches sind die Vorteile und Nachteile(1) dieses Systems ?

(1) der Vorteil (-e) : l'avantage.
der Nachteil (-e) : l'inconvénient.

◆ B) COMPÉTENCE LINGUISTIQUE :

- B/ 1. **Présentez Rolf en rédigeant un court paragraphe en allemand** : vous utiliserez pour cela les renseignements ci-dessous :

→ Alter	: 15 Jahre	→ Augen	: blau
→ Wohnort	: Berlin	→ Hobbies	: Musik, Schwimmen
→ Größe	: 1,75 m		

- B/ 2. **Mettez au DISCOURS INDIRECT** les phrases ci-dessous, comme dans l'exemple suivant :

B/ 2. : B.E.P. seulement

Exemple : Georg sagt : « Ich will Rolf anrufen ».
⇒ Georg sagt, daß er Rolf anrufen will.

1. Georg sagt : « Ich bin heute nicht frei »
2. Georg sagt : « Ich spiele Fußball am Mittwoch »
3. Rolf sagt : « Wir können ins Kino gehen »

◆ C) EXPRESSION ÉCRITE :

Rédigez en allemand :

Longueur : 5 lignes minimum

Georg raconte la conversation téléphonique qu'il a eue avec Rolf.

ACADÉMIE DE POITIERS		
Temps alloué :	1 h	Coefficient : 1
Épreuve : ALLEMAND		BEP - CAP 1999
Ce sujet comporte 2 feuille(s)		Secteur Industriel
		2/2
		SUJET